



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 23. marraskuuta 2023
(OR. en)

14219/1/23
REV 1 (fi)
PV CONS 46
ENV 1124
CLIMA 476

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI
EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO
(ympäristö)
16. lokakuuta 2023

1. Esityslistan hyväksyminen

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 13891/23 olevan esityslistan ja päätti, että kohdat 3 ja 4 käsitellään suljetuin ovin pidettävässä istunnossa.

2. A-kohtien hyväksyminen

a) Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo 13896/23

Neuvosto hyväksyi kaikki edellä mainitussa asiakirjassa luetellut A-kohdat, mukaan lukien kaikki hyväksyttäviksi esitetyt kielitoisinnot COR- ja REV-asiakirjoista.

Näitä kohtia koskeva lausuma on lisäyksessä.

b) Lainsäädäntöasioiden luettelo (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely) 13897/23

Talous- ja rahoitusasiat

Euroopan parlamentin tarkistukset varainhoitovuoden 2024
talousarvioesitystä koskevaan neuvoston kantaan
Euroopan parlamentin tarkistusten hylkääminen
hyväksytty Coreper II:ssa 11.10.2023

S 13651/23
FIN

Neuvosto vahvisti, ettei se voi hyväksyä kaikkia tarkistuksia varainhoitovuoden 2024 talousarvioesitystä koskevaan neuvoston kantaan, jos Euroopan parlamentti päättäisi hyväksyä ne. Neuvosto hyväksyi ehdotuksen asiaa koskevaksi kirjeeksi Euroopan parlamentille. Ehdotus on liitteenä edellä mainitussa asiakirjassa.

Muut kuin lainsäädäntöasiat

3. EU:n päivitettyä kansallisesti määriteltyä panosta koskeva ilmoitus YK:n ilmastomuutoksen puitesopimuksen (UNFCCC) sihteeristölle 13840/23 + COR 1 *Hyväksyminen*

4. Päätelmät YK:n ilmastomuutoksen puitesopimuksen (UNFCCC) 28. osapuolikonferenssin (COP28) valmisteluista (Dubai, Arabiemiirikunnat, 30. marraskuuta – 12. joulukuuta 2023) 13842/23 *Hyväksyminen*

Lainsäädäntökäsittelyt

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

5. **Asetus raskaiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästönormeja koskevan asetuksen (EU) 2019/1242 muuttamisesta**  13843/23
Yleisnäkemys

Neuvosto muodosti raskaita hyötyajoneuvoja koskevasta asetuksesta yleisnäkemyksen, sellaisena kuin se on yhteenvedossa asian käsittelystä (14284/23).

Saksan, Ruotsin ja komission lausumat ovat tämän pöytäkirjan liitteessä.

6. **Direktiivi yhdyskuntajätevesien käsittelystä (uudelleenlaadittu)**  13857/23 + COR 1 + ADD 1
Yleisnäkemys

Neuvosto muodosti yhdyskuntajätevesien käsittelyä koskevasta direktiivistä yleisnäkemyksen, sellaisena kuin se on yhteenvedossa asian käsittelystä (14271/23).

Saksan, Viron, Kyproksen, Latvian ja Maltan lausumat ovat tämän pöytäkirjan liitteessä.

Muut asiat

7. a) **Käsiteltävänä olevat säädösehdotukset** (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely) 
- i) **Direktiivi jätteistä annetun direktiivin 2008/98/EY muuttamisesta** 11624/23 + ADD 1

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot sekä muiden valtuuskuntien puheenvuorot.

- ii) **Asetus muovipellettien ympäristöön pääsyn estämisestä mikromuovisaasteen vähentämiseksi**
Komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot sekä muiden valtuuskuntien puheenvuorot.

- b) **Komission suositus käytettyjen ja jätettä olevien matkapuhelinten, tablettien ja kannettavien tietokoneiden palautusasteen parantamiseksi** 13995/23
Komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot sekä muiden valtuuskuntien puheenvuorot.

- c) **Our Baltic -konferenssi** 14025/23
(Palanga, Liettua, 29. syyskuuta 2023)
Komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot sekä muiden valtuuskuntien puheenvuorot.

- d) **Barcelonan yleissopimuksen sopimuspuolten 23. kokous (COP 23)** 13805/23
(Portorož, Slovenia, 4.–8. joulukuuta 2023)
Slovenian valtuuskunnan tiedotusasia

Neuvosto pani merkille Slovenian valtuuskunnan antamat tiedot.

- e) **Miten tulvadirektiivi toimi ennaltaehkäisevänä välineenä Kreikan viimeaikaisten tulvien aikana** 14072/23
Kreikan valtuuskunnan tiedotusasia

Neuvosto pani merkille Kreikan valtuuskunnan antamat tiedot.

- f) **Yhdeksäs Our Ocean -konferenssi** 14070/23
(Ateena, Kreikka, 16. ja 17. huhtikuuta 2024)
Kreikan valtuuskunnan tiedotusasia

Neuvosto pani merkille Kreikan valtuuskunnan antamat tiedot.

- g) **Kansalliset energia- ja ilmastosuunnitelmat – tilannekatsaus** 13839/23
Komission tiedotusasia

Neuvosto pani merkille komission antamat tiedot sekä muiden valtuuskuntien puheenvuorot.

- h) Päästökauppajärjestelmän täytäntöönpano (direktiivi 2023/959): merirahdiliikennettä koskevat huolenaiheet**
Italian, Kreikan ja Portugalin valtuuskuntien tiedotusasia

 13928/23

Neuvosto pani merkille Italian, Kreikan ja Portugalin valtuuskuntien antamat tiedot sekä muiden valtuuskuntien ja komission puheenvuorot.

- i) Tarkistetun EU:n päästökauppajärjestelmän ja energian hintojen vaikutus EU:n ilmastopolitiikkaan**
Puolan valtuuskunnan tiedotusasia

 13801/23

Neuvosto pani merkille Puolan valtuuskunnan esittämät tiedot.

-
-  Ensimmäinen käsittely
-  Komission ehdotukseen perustuva kohta
-  Puheenjohtajan ehdottama julkinen keskustelu (neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohta)
-  Erityinen lainsäätämisyjärjestys
-

Lausumat asiakirjassa 13891/23 olevaan lainsäädäntöasioita koskevaan B-kohtaan**B-kohta 5:**

**Asetus raskaiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästönormeja
koskevan asetuksen (EU) 2019/1242 muuttamisesta**
Yleisnäkemys

SAKSAN LAUSUMA

”Saksa on tyytyväinen neuvoston tänään hyväksymään yleisnäkemykseen. Olemme erityisen tyytyväisiä siihen, että tavoitetaso on säilytetty. Suhtaudumme myönteisesti myös teknologian avoimeen suunnitteluun. Ehdotettu nollapäästöisen ajoneuvon määritelmä voi käsittää vetypolttomootorilla varustetut ajoneuvot sekä akkukäyttöiset sähköajoneuvot ja vetypolttokennoajoneuvot. Toisaalta polttomootoritekniologia – jossa hyödynnetään mieluiten ilmastoneutraaleja polttoaineita – on edelleen sallittu vaihtoehto valmistajille ja käyttäjille. Näin ollen pyydämme Euroopan komissiota tekemään osana vuonna 2027 toteutettavaa uudelleentarkastelua analyysin ilmastoneutraalien sähköpolttoaineiden käytöstä tieliikenteessä. Lisäksi Euroopan komissiota pyydetään uudelleentarkastelun yhteydessä tutkimaan sitä, millä perustein voidaan katsoa, että yksinomaan ilmastoneutraaleilla sähköpolttoaineilla toimivat tyyppihyväksytyt ajoneuvot ovat nollapäästöisiä tässä asetuksessa tarkoitetulla tavalla.”

RUOTSIN LAUSUMA

”Ruotsi toistaa olevansa vakuuttunut siitä, että raskaiden hyötyajoneuvojen alan hiilestä irtautumiseen tähtäävä pakokaasupäästöihin perustuva lähestymistapa on paras keino kohti nollanettopäästöjä vuoteen 2050 mennessä. Hiilikorjauskertoimen sisällyttäminen uusien raskaiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästönormien tiukentamista koskevaan asetukseen saattaa viivästyttää siirtymistä nollapäästöisiin ajoneuvoihin ja tällaisen siirtymän mahdollistavia edellytyksiä.”

KOMISSION LAUSUMA

”Komissio korostaa teknologianeutraaliuden periaatetta ja on valmis harkitsemaan uudelleentarkastelun yhteydessä myös sähköpolttoaineiden mahdollisuuksia vähennettäessä kasvihuonekaasupäästöjä edellyttäen, että tarvittavaa teknologiaa on saatavilla.”

SAKSAN LAUSUMA

”Saksan liittohallitus tukee edelleen yhdyskuntajätevesien käsittelystä annetun direktiivin tavoitteita ja siten periaatteessa laajennettua tuottajavastuuta tärkeänä rahoitusmekanismina. Olisimme kuitenkin pitäneet parempana sitä, että yhdyskuntajätevesien käsittelystä annetusta direktiivistä muodostetun yleisnäkemyksen 9 artiklassa, jossa otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön laajennettu tuottajavastuu vesienhoidon osalta, säädettäisiin tuottajien kohdalla ainoastaan täydentävästä rahoituksesta liittyen niihin kustannuksiin, joita aiheutuu mikroepäpuhtauksien poiston käyttöönnotosta jätevedenpuhdistamoissa.

Yhtä tärkeää on, että laajennettu tuottajavastuu ulotetaan koskemaan kaikkia tuottajaryhmiä, joiden tuotteiden käyttöön liittyy mikroepäpuhtauksien vapautuminen yhdyskuntajätevedenpuhdistamoiden kautta. Ei ole hyväksyttävää tarkastella erikseen vain kahta alaa, ottaen erityisesti huomioon patentoimattomat lääkkeet, joihin kohdistuu jo nyt suuria kustannuspaineita. Tämä pahentaa kriittisiä lääketoimituksia EU:ssa ja toimitusketjujen haavoittuvuutta entisestään. Patentoimattomien lääkkeiden (kuten antibioottien) tuotanto on jo suurelta osin siirretty kolmansiin maihin. Lisäkustannustaakka kiihdyttää tätä siirtymisprosessia entisestään, mikä vahingoittaa Euroopan asemaa tuotantopaikkana. Ei ole yhteiskunnallisesti hyväksyttävää soveltaa saastuttaja maksaa -periaatetta ainoastaan välttämättömiin lääkkeisiin. Laajennetun tuottajavastuun osalta on kiinnitettävä erityistä huomiota ympäristönsuojelun ja terveydenhuollon varmistamisen väliseen tasapainoon.

Euroopan parlamentti otti kannassaan huomioon nämä seikat ja ehdotti täydentävää rahoitusta, jotta vältetään tahattomat vaikutukset esimerkiksi elintärkeiden tuotteiden, erityisesti lääkkeiden, saatavuuteen, kohtuuhintaisuuteen ja saavutettavuuteen.

Saksa suhtautuu yleisesti ottaen myönteisesti ehdotettuun järjestelmään ja joustavuuteen jätevesien seurannassa (17 artikla), sillä antibiooteille vastustuskykyisten bakteerien ilmaantuminen ja leviäminen on kehittynyt maailmanlaajuisesti merkittäväksi kansanterveysongelmaksi.

Ehdotettu 17 artiklan 3 kohdan säännös, jonka mukaan mikrobilääkeresistenssiä on seurattava jätevesissä tietystä taajaman koosta alkaen, ei ole mielestämme tarkoituksenmukainen eikä vastaa nykytutkimusta. Kansallisille viranomaisille olisi pikemminkin annettava joustovaraa päättää siitä, milloin, missä ja miten mikrobilääkeresistenssiä voidaan parhaiten seurata jätevesissä. Näin ollen Saksa pyytää, että sanamuotoa harkittaisiin huolellisesti, jotta tämän tärkeän asian hyväksyminen ei vaarannu.

Saksa suhtautuisi myönteisesti siihen, että nämä seikat otettaisiin huomioon tulevissa kolmikantaneuvotteluissa.”

VIRON LAUSUMA

”Ilmaisemme vakavan huolestumme 9 artikkelissa esitetystä lähestymistavasta, joka koskee laajennetun tuottajavastuun soveltamista lääkkeisiin. Laajennettu tuottajavastuu voi olla hyödyllinen rahoituslähde yhdyskuntajätevesien käsittelyssä mikroepäpuhtauksien poistosta aiheutuvien kustannusten kattamiseksi, mutta sen ei pitäisi olla pakollinen tai ainoa ratkaisu jäsenvaltioille. Laajennettua tuottajavastuuta soveltaessaan jäsenvaltioiden olisi voitava ottaa huomioon erityiset kansalliset olosuhteet, jotka koskevat laajennetun tuottajavastuun käyttöönoton teknistä toteutettavuutta ja taloudellista elinkelpoisuutta sekä laajempia sosioekonomisia vaikutuksia, erityisesti keskeisten ja kriittisten tuotteiden saatavuutta ja kohtuuhintaisuutta.

Nämä näkökohdat huomioon ottaen jäsenvaltioiden olisi voitava päättää vaihtoehtojen tai täydentävien rahoituslähteiden käytöstä mikroepäpuhtauksien poistosta aiheutuvien kustannusten kattamiseksi ja perustelluissa tapauksissa jättää tietyt tuoteluokat laajennetun tuottajavastuun ulkopuolelle.

Vaikka saastuttaja maksaa -periaate on ympäristönsuojelun peruskäsite, emme ole vakuuttuneita siitä, että sitä voidaan soveltaa lääkealalla seuraavista syistä.

Ensinnäkin toteutettavuustutkimuksessa (joka tehtiin osana komission vaikutustenarviointia) **laajennetun tuottajavastuun selvää lisäarvoa ei vahvistettu lääkkeiden osalta**, koska laajennetun tuottajavastuun vaikutus käyttäytymisen muuttamiseen olisi hyvin vähäinen. Yhtäältä laajennettu tuottajavastuu ei todennäköisesti kannusta merkittävästi korvaamaan vaikuttavia farmaseuttisia aineita lyhyellä tai keskipitkällä aikavälillä, kun otetaan huomioon niiden erityiset innovointisyklit. Toisaalta potilailla ei olisi mahdollisuutta vähentää lääketieteellisesti perustellun lääkkeen kulutustaan tai vaihtaa toiseen tuotteeseen. Tältä osin **eettisiä näkökohtia ei oteta riittävästi huomioon**, koska lisäkustannukset jäisivät potilaiden vastattaviksi, mikä aiheuttaisi suhteettoman ja epäoikeudenmukaisen rasitteen väestöryhmille, jotka ovat haavoittuvassa asemassa terveydentilansa vuoksi.

Toiseksi panemme huolestuneena merkille, että laajennetun tuottajavastuun järjestelmässä valittu lähestymistapa **johtaisi jäsenvaltioiden eriarvoiseen kohteluun**. Markkinoille pääsyn lisäesteet ja tiettyjen lääkkeiden hintojen nousu voisivat merkittävästi heikentää hoidon saatavuutta ja valinnanvaraa erityisesti pienillä markkinoilla, joilla joudutaan usein poistamaan tuotteita markkinoilta taloudellisista syistä. Lisäksi niissä jäsenvaltioissa, joissa ei ole merkittävää paikallista lääketuotantoa, kustannukset siirrettäisiin pikemminkin valmistajalta toimitusketjun muille, loppupään toimijoille. Tämä ei palvelisi tuottajavastuun alkuperäistä tavoitetta, koska näissä olosuhteissa laajennetun tuottajavastuun kustannukset erittäin todennäköisesti siirrettäisiin terveydenhuollon budjettiin ja ne nostaisivat potilaiden omavastuuosuutta. Pakollisen laajennetun tuottajavastuun käyttöönotolla olisi siten **kielteisiä sosioekonomisia vaikutuksia, mutta se myös loukkaisi jäsenvaltioiden toimivaltaa** terveydenhuollon rahoittamisessa. Lisäksi olisi harkittava **taloudellista toteutettavuutta ja hallinnollista taakkaa**, erityisesti jos ”tuottajien” määrä on suhteellisen pieni. Pienemmissä jäsenvaltioissa, joissa myös lääkkeiden kulutus on vähäisempää, laajennetun tuottajavastuun käyttöönotto voisi aiheuttaa joillekin markkinatoimijoille kohtuutonta taloudellista rasitetta.

Kolmanneksi huomautamme, että yleisnäkemyksessä ei ole selvää, **kuka on laajennetun tuottajavastuun vastuutaho** lääkkeiden toimitusketjussa, jossa useat toimijat asettavat tuotteen saataville markkinoille. Rinnakkaiskaupan vuoksi tämä voisi johtaa **kaksinkertaiseen verotukseen**.

Näistä syistä Viro ei voi kannattaa yleisnäkemystä ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yhdyskuntajätevesien käsittelystä ja pidättyy äänestämästä.”

KYPROKSEN LAUSUMA

”Kyproksen tasavalta yhtyy yhdyskuntajätevesien käsittelyä koskevan direktiivin yleisiin ympäristötavoitteisiin ja tukee näin ollen sitä, että neuvosto (ENVI) hyväksyy yleisnäkemyksen. Samalla se näkee edelleen perustellusti tämän ehdotuksen lisäävän hallinnollista rasitetta ja aiheuttavan huomattavia taloudellisia kustannuksia. Näiden vaikutus olisi suurempi kuin odotettujen ympäristöhyötyjen, erityisesti ainutlaatuisia piirteitä omaavissa jäsenvaltioissa. Kyproksen osalta näitä ainutlaatuisia ominaisuuksia ovat erityisesti jokien ja järvien vähyys, pohjaveden merkittävä syvyys (usein yli 100 metriä) ja se, että suurin osa käsitellystä jätevedestä käytetään maatalouden keinokasteluun. Itse asiassa Kyproksen vesienhoitosuunnitelmien voidaan katsoa vahvistavan sen, että jäteveden johtaminen ympäristöön ei useimmissa tapauksissa vaikuta vesistöihin kielteisesti.

Näistä syistä Kypros pitää mainitun ehdotuksen säännöksiä ylimitoitettuina ja olisi pitänyt parempana riskiperusteiseen lähestymistapaan perustuvan menetelmän käyttöönottoa. Kypros tuki kuitenkin neuvottelujen aikana rakentavassa hengessä myös seuraavia kohdennettuja joustomahdollisuuksia:

- korkeampi kynnysarvo taajamille, joille keräysjärjestelmät on rakennettava;
- täytäntöönpanoaikataulujen pidentäminen 12 vuoteen niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka liittyivät EU:hun vuonna 2004;
- puhdistamoilta vaadittavan uusiutuvan energian autonomista tuotantoa koskevan prosenttiosuuden lisävähennys;
- mikroepäpuhtauksien poistoa koskevan vaatimuksen rajoittaminen tapauksiin, joissa on olemassa todellinen uhka ihmisten terveydelle tai ympäristölle, tai vaihtoehtoisesti tämän vaatimuksen tekeminen pakolliseksi yli 250 000 asukkaan taajamien osalta;
- mikro-organismien, mikromuovien ja taudinaiheuttajien seurannassa käytettävän näytteenoton ja analysoinnin suoritustiheyden kohdennettu vähentäminen.

Lisäksi erityisen tärkeää on se, miten ”kiinteistökohtaisia järjestelmiä” tulkitaan täytäntöönpanosäädöksissä, joita komissio hyväksyy 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Yhtä tärkeää on turvata riittävä EU:n rahoitus, jolla tuetaan jäsenvaltioita niiden pyrkimyksissä vastata tämän direktiivin mukaisiin kasvaviin taloudellisiin vaatimuksiin.

Kypros luottaa siihen, että nämä huolenaiheet otetaan asianmukaisesti huomioon tulevissa kolmikantaneuvotteluissa Euroopan parlamentin kanssa. Tavoitteena on päästä sopimukseen, jossa otetaan huomioon kaikkien jäsenvaltioiden erityisolosuhteet ja edistetään EU:n ympäristötavoitteiden saavuttamista kustannustehokkaimmalla tavalla.”

LATVIAN LAUSUMA

”Latvia kannattaa yhdyskuntajätevesien käsittelyä koskevan direktiiviehdotuksen päätavoitteita. Ehdotuksessa vahvistetaan yhdyskuntajätevesien keräämistä, käsittelyä ja ympäristöön johtamista koskevat säännöt, joilla suojellaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä.

Latvia on toistuvasti ilmaissut tukensa jätevesihuollon energiatehokkuuden parantamiselle ja uusiutuvien energialähteiden käytölle.

Asetuksen 11 artiklan 2 kohdan nykyiset säännökset, joiden mukaan enintään 30 prosenttia energiasta voidaan ostaa ulkoisista lähteistä, ovat kuitenkin erittäin ongelmallisia Latvialle.

Katsomme, että yhdyskuntajätevedenpuhdistamoiden toiminnanharjoittajien tuottamaa energiaa ja ulkoisista lähteistä ostettavaa energiaa käsittelevien energianeutraaliussäännösten olisi perustuttava energiakatselmuksiin eikä prosentuaaliseen kynnysarvoon.

Ennemmin olisi käytettävä energiakatselmuksissa määritettävää energiantuotannon potentiaalia täysimääräisesti, mikä mahdollistaisi jäljellä olevan energiamäärän ostamisen.

Vuonna 2022 Latviassa oli 19 yhdyskuntajätevedenpuhdistamoja, joissa käsiteltävä kuormitus oli vähintään 10 000 avl (asukasvastineluku). Näistä vain yksi yhdyskuntajätevedenpuhdistamo (joka toimii pääkaupunki Riiassa) käsittelee yli 100 000 avl:n kuormitusta (kuormitus vuonna 2022 oli lähes 700 000 avl). Muut yhdyskuntajätevedenpuhdistamot ovat paljon pienempiä. Niistä yhdeksässä käsitellään 10 000 – 20 000 avl:n kuormitusta; neljä käsittelee 20 000 – 30 000 avl:n kuormitusta ja lopun viiden kuormitus on väliltä 30 000 – 70 000 avl.

Pienempi koko aiheuttaa sen että kaikki johdanto-osan 16 kappaleessa tarkoitetut uusiutuvat energialähteet (hydraulinen, aurinko-, lämpö- ja tuulienergia ja biokaasu) eivät ole teknisesti ja taloudellisesti toteutettavissa Latvian yhdyskuntajätevedenpuhdistamoissa.

Vuosina 2018–2021 Riian jätevedenpuhdistamon käyttämien uusiutuvien energialähteiden (jätevesilietteestä tuotettu biokaasu) osuus oli keskimäärin 27 prosenttia. Aurinkopaneelit voivat tuottaa vain muutaman lisäprosentin kokonaisenergiankulutuksesta. Typen ja mikroepäpuhtauksien käsittelyä koskevat uudet vaatimukset lisäävät Riian jätevedenpuhdistamon energiankulutusta.

Ilman energiakatselmusten päätelmiä, jotka koskevat parhaita kustannustehokkaita toimenpiteitä uusiutuvan energian tuotannon lisäämiseksi, on erittäin epävarmaa, pystyisikö yksi suuri ja muutama keskikokoinen puhdistamo turvaamaan kaikkien vähintään 10 000 avl:n kuormitusta käsittelevien yhdyskuntajätevedenpuhdistamoiden kokonaisenergiankulutuksen.

Haluamme korostaa tulevia mahdollisia riskejä, kun sitoudumme sitovaan tavoitteeseen tietämättä, onko sen saavuttaminen teknisesti ja taloudellisesti toteutettavissa olosuhteet huomioon ottaen.

Latvia ottaa kuitenkin huomioon tämän ehdotuksen merkityksen, sillä sen pitäisi ohjata jätevesihuollon kehitystä tulevina vuosikymmeninä, ja hyväksyy kompromissihengessä puheenjohtajavaltion ehdotuksen ja yhtyy yleisnäkemykseen.

Kannustamme puheenjohtajavaltiota ottamaan edellä mainitut olosuhteet huomioon Euroopan parlamentin kanssa käytävissä kolmikantaneuvotteluissa.”

MALTAN LAUSUMA

”Malta on aina antanut tunnustusta ja tukea komission pyrkimykselle puuttua vesien pilaantumisen syihin ja lopulta saavuttaa saasteettomuus Euroopan unionissa.

Malta on tehnyt kompromisseja puheenjohtajavaltion tavoitteiden tukemiseksi koko neuvottelujen ajan, mutta katsoo, että kunnianhimoiset tavoitteet eivät saa aiheuttaa suhteettomia sosiaalisia menoja. Neuvostossa käytyjen neuvottelujen alussa hyväksytyn kannan mukaisesti Maltalla on kuitenkin edelleen suuri poliittinen huoli koskien sitä, että laajennettua tuottajavastuuta ehdotetaan sovellettavaksi laajemmin ja kattamaan kaikki liitteessä III mainitut lääkkeet.

Malta ymmärtää laajennettua tuottajavastuuta koskevien järjestelmien taustalla olevat syyt ja tunnustaa tällaisten järjestelmien tuomat hyödyt. Lopullisen taloudellisen taakan kaataminen potilaille ei kuitenkaan ole hyväksyttävää. Hoitoa saavilla potilailla on vain vähän tai ei lainkaan määräysvaltaa annettavaan hoitoon ja paljon vähemmän valinnanvaraa määrättyyn lääkkeeseen nähden. Nykyinen teksti ei tarjoa riittäviä takeita sen varmistamiseksi, että lääketeollisuuteen kohdistuvat (edes marginaaliset) taloudelliset vaikutukset eivät ulotu potilaisiin.

Lisäksi Malta toteaa, että tämän direktiiviehdotuksen tavoitteet olisi sovittava yhteen lääkelainsäädännön ehdotetun tarkistuksen tavoitteiden kanssa. Tarkistuksessa on käsiteltävä sekä lääkkeiden saavutettavuutta että kohtuuhintaisuutta kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Tosiasia on se, että Euroopan unionilla ei vielä ole lääkkeiden sisämarkkinoita ja että jäsenvaltioilla on erilaiset lähtökohdat, mitä tässä direktiiviehdotuksessa ei oteta huomioon.

Malta uskoo, että tiettyjen lääkkeiden hintojen nousu heikentäisi merkittävästi hoidon saatavuutta ja valinnanvaraa erityisesti Maltan markkinoiden kaltaisilla pienillä markkinoilla. Tämä pahentaisi kaikkein haavoittuvimmassa asemassa olevien potilaiden tilannetta entisestään.

Näin ollen Malta katsoo edelleen, että Euroopan unionin pyrkiessä parantamaan veden laatua tämä direktiivi ei saisi vaarantaa lääkkeiden kaltaisten elintärkeiden tuotteiden saavutettavuutta, saatavuutta ja kohtuuhintaisuutta. Kyseiset tuotteet ovat välttämättömyystuotteita, eivät ylellisyystuotteita.”